

ABL



eMOBILITY

AGOSTO / AUGUST 2017



¡Recargue con nosotros!

Charge with us!

En 2011 desarrollamos nuestra eMH1, la Wallbox más pequeña del mundo. Hoy le ofrecemos un programa completo de eMobility con Wallboxes y estaciones de recarga.

Colaboramos con Volkswagen, Audi, Mercedes-Benz y Smart, contribuyendo cada día al avance de la electromovilidad.

Tanto en garajes privados como en aparcamientos de hotel, para flotas de vehículos comerciales o públicos: le ofrecemos la estación de recarga adecuada a cualquier necesidad.

In 2011, we launched our eMH1 – the smallest wallbox worldwide. Today, we are now able to offer you a complete programme, including wallboxes and charging poles.

We work with Volkswagen, Audi, Mercedes-Benz and Smart to advance the electromobility sector every day.

Whether for a private garage, hotel car park, corporate fleet or the public sector – ABL will always provide you with your suitable solution.





Wallbox

eMH1

Nuestra pequeña
para grandes tareas.

Small box
for big jobs.

¿Conoce ya nuestra eMH1? Es la Wallbox más pequeña del mundo. Con una capacidad de recarga de hasta 22 kW, es capaz de cargar cualquier vehículo y trabaja perfectamente tanto en interiores como en exteriores.

La eMH1 con cable de carga es la solución perfecta para su garaje. Ocupa muy poco espacio y su manejo es muy sencillo.

La eMH1 con toma de corriente de carga le permitirá cargar cualquier vehículo eléctrico en aparcamientos de empresa o de hotel o en garajes públicos. Para una identificación sin contacto, ofrecemos una placa de montaje con módulo RFID integrado.

Have you already heard of our eMH1? It is the smallest wallbox in the world. With its charging capacity up to 22 kW, it can charge any electric vehicle and is suitable for indoor and outdoor applications.

Our eMH1 with a charging cable is the perfect solution for your garage. It saves space and is easy to operate.

In corporate and hotel parking spaces and car parks, we recommend the eMH1 with a charging socket in order to charge all electric vehicles. For contactless identification, we offer a bracket with an integrated RFID module.

WALLBOX eMH1

WALLBOX eMH1



eMH1

con enchufe de carga
with charging socket



eMH1

con cable de carga
with charging cable

Wallbox eMH1

3,7 kW · 16 A · 1 ph

Cable de carga tipo 1
Charging cable type 1

Cable de carga tipo 2
Charging cable type 2

Dispositivo DC de control de corrientes residuales DC residual current monitoring	●	●
Interruptor diferencial tipo A RCCB type A	●	●
Capacidad de carga 3,7 kW Charging capacity 3.7 kW	●	●
Nº prod. / Item No.	EVSE 511	EVSE 503
	EN STOCK / IN STOCK	EN STOCK / IN STOCK

Wallbox eMH1

11 kW · 16 A · 3 ph

	Cable de carga tipo 2 Charging cable type 2	Toma de corriente de carga tipo 2 Charging socket type 2
Dispositivo DC de control de corrientes residuales DC residual current monitoring	●	●
Interruptor diferencial tipo A RCCB type A	●	●
Capacidad de carga 11 kW Charging capacity 11 kW	●	●
Nº prod. / Item No.	EVSE 553	EVSE 502
	EN STOCK / IN STOCK	EN STOCK / IN STOCK

Wallbox eMH1

22 kW · 32 A · 3 ph

	Cable de carga tipo 2 Charging cable type 2	Toma de corriente de carga tipo 2 Charging socket type 2
Capacidad de carga 22 kW Charging capacity 22 kW	●	●
Interruptor Switch	●	●
Nº prod. / Item No.	EVSE 563	EVSE 552
	EN STOCK / IN STOCK	EN STOCK / IN STOCK

Wallbox eMH1 – Internacional

3,7 kW · 16 A · 1 ph /

7,2 kW · 32 A · 1 ph

	Cable de carga tipo 1 Charging cable type 1	Cable de carga tipo 2 Charging cable type 2	Toma de corriente de carga tipo 2 Charging socket type 2	
Dispositivo DC de control de corrientes residuales DC residual current monitoring	●			●
Interruptor diferencial tipo A RCCB type A	●	●	●	●
Capacidad de carga 3,7 kW Charging capacity 3.7 kW		●		
Capacidad de carga 7,2 kW Charging capacity 7.2 kW	●		●	●
Nº prod. / Item No.	EVSE 531	EVSE 573	EVSE 512	EVSE 572

ACCESORIOS eMH1

ACCESSORIES FOR eMH1



Placa de montaje

Bracket

para todas las Wallboxes eMH1
for all wallboxes eMH1

N° PROD. ITEM NO.	g/CADA UNO g / EACH	PU PU
WHEMH10	640	1

EN STOCK / IN STOCK



Placa de montaje con identificación de usuario RFID

Bracket with RFID access control

para todas las Wallboxes eMH1 con enchufe de carga
incl. 5 tarjetas de usuario y una tarjeta maestra
for all wallboxes eMH1 with charging socket
incl. 5 user cards and 1 master card

N° PROD. ITEM NO.	g / CADA UNO g / EACH	PU PU
RFIDM00	950	1

Soporte

Pole

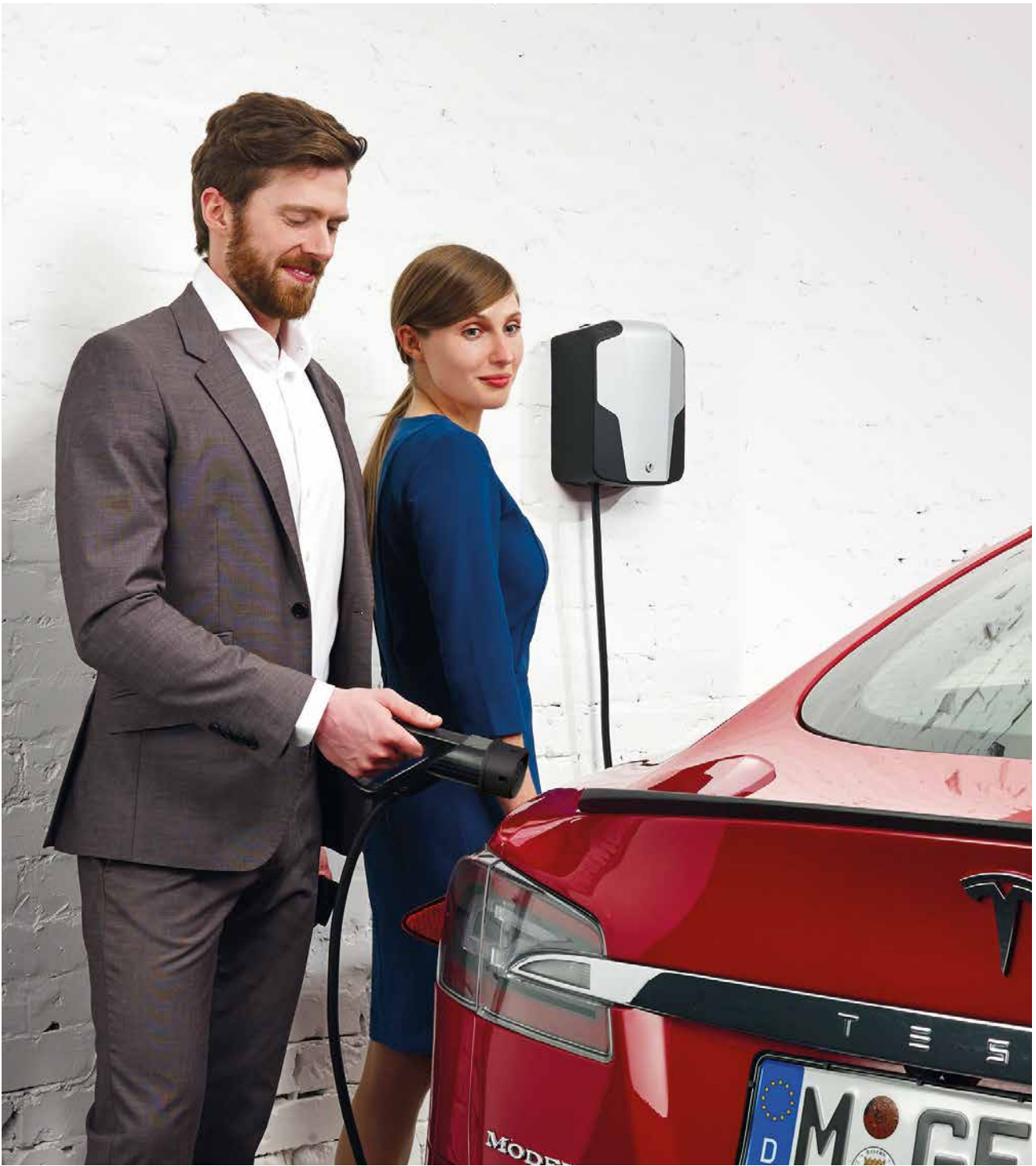
Soporte de metal con recubrimiento en polvo
con iluminación LED
para todas las Wallboxes eMH1 con placa de montaje
h = 1650, b = 285, t = 150

Powder-coated metal pole
with LED lights
for all wallboxes eMH1 with bracket
h = 1650, w = 285, d = 150

N° PROD. ITEM NO.	g / CADA UNO g / EACH	PU PU
STEMH10	20100	1

EN STOCK / IN STOCK

*Soporte sin Wallbox
Pole without wallbox



Convertidor USB/RS485 USB/RS485 converter

Para ajustar las corrientes de carga a través de interfaz serie RS485 en EVCC · Puerto COM virtual USB: Tipo B · RS485: RJ12 y MOLEX 5557 · incl. software y dos cables de suministro

For adjusting the charging current via serial RS485 interface on the EVCC · Virtual COM port USB: type B · RS485: RJ12 and MOLEX 5557 · incl. software and two connecting cables

N° PROD. ITEM NO.	g /CADA UNO g / EACH	PU PU
LOMK218	155	1

ACCESORIOS PARA WALLBOXES Y ESTACIONES DE RECARGA

ACCESSORIES FOR WALLBOXES & CHARGING POLES



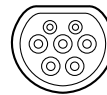
Cable de carga tipo 2 Charging cable type 2

Conforme a IEC 62196-2 · 32 A 240 /415 V AC · 3ph
Longitud aprox. 4 m · Protección contra salpicaduras IP44

In acc. with IEC 62196-2 · 32 A 240/415 V AC
3 ph · Length approx. 4 m · Splash-proof IP44

N° PROD. ITEM NO.	g / CADA UNO g / EACH	PU PU
LAK32A3	2.680	1

EN STOCK / IN STOCK



Tipo 2
Type 2

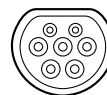
Cable de carga tipo 2 Charging cable type 2

Conforme a IEC 62196-2 · 32 A 240 /415 V AC · 3ph
Longitud aprox. 7 m · Protección contra salpicaduras IP44

In acc. with IEC 62196-2 · 20 A 240/415 V AC
3 ph · Length approx. 7 m · Splash-proof IP44

N° PROD. ITEM NO.	g / CADA UNO g / EACH	PU PU
LAKC222	3.200	1

EN STOCK / IN STOCK



Tipo 2
Type 2

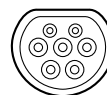
Cable adaptador tipo 2 a tipo 1 Adapter cable type 2 to type 1

32 A 230 V AC · Longitud aprox. 4 m · 1ph
protección contra salpicaduras IP44

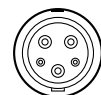
32 A 230 V AC · Length approx. 4 m
1 ph · Splash-proof IP44

N° PROD. ITEM NO.	g / CADA UNO g / EACH	PU PU
LAKK2K1	2.200	1

EN STOCK / IN STOCK



Tipo 2
Type 2



Tipo 1
Type 1



GLOSARIO

Back-end

Aplicación de servidor que registra los datos de los clientes, registra la carga y gestiona el parque de carga.

Contador de energía eléctrico

Registra el consumo de energía de un punto de carga para preparar los datos en el back-end con fines de contabilización.

Dispositivo DC de control de corrientes residuales

En los vehículos eléctricos también pueden generarse corrientes de defecto DC capaces de inhabilitar la función de protección del resto de la instalación doméstica. Nuestro módulo detecta estas corrientes de defecto y permite que la Wallbox desconecte el circuito de carga afectado. Incorporamos este módulo de serie en todas las Wallboxes ABL.

EVCC

(Electric Vehicle Charge Controller): se comunica con el vehículo conforme a IEC 61851-1 modo 3 y controla el flujo de energía al vehículo.

FI (interruptor de corriente de defecto)

Protege de choques eléctricos (protección personal).

eHZ (contador doméstico)

Registra el consumo de energía de una estación de carga de modo similar a una conexión doméstica.

Control de temperatura interno

La temperatura del sistema electrónico de control de todos los puntos de carga se mide permanentemente. Si rebasa aprox. 60 °C, la corriente de carga se limita primero a 6A; a 80 °C, el circuito de corriente de carga se interrumpe por completo hasta que el sistema electrónico de control vuelve a enfriarse a 60 °C.

Protección electrónica contra sobrecargas integrada

Como complemento de un interruptor automático preconectado, cada punto de carga cuenta con una protección electrónica contra sobrecargas interna que mide la corriente en cada fase. Si la corriente medida supera la corriente máxima del punto de carga durante 100 s más del 10 % o durante 10 s más del 20 %, el circuito de corriente de carga se desconecta automáticamente durante 60 s. De este modo pueden utilizarse también con seguridad cables de carga con una corriente nominal inferior a la corriente nominal del interruptor automático.

Cable de carga tipo 1

Cable de carga del vehículo conforme a SAE.

Cable de carga tipo 2

Cable de carga del vehículo conforme a IEC 69196-2.

Gestión de la carga

Distribuye la corriente nominal disponible entre los puntos de carga.

LS (interruptor automático)

Protege frente a sobrecargas de las líneas y cortocircuitos.

OCPP (Open charge point protocol)

Interfaz de comunicación unificada entre punto de carga y back-end.

RFID

(Radio Frequency Identification Device) Control de acceso con tarjeta de transpondedor sin contacto.

Protección contra sobretensión

Protege los puntos de carga frente a sobretensiones producidas por el impacto de un rayo.

GLOSSARY

Back end

A server-based application for registering customers, collecting charging data and managing the charging network.

DC residual current monitoring module

DC fault currents can also occur in electric vehicles and can disable the protective functions of common domestic power installations. Our module detects such fault currents and allows the wallbox to switch off the faulty charging circuit. We install this module in all of our ABL wallboxes as standard.

eHZ (Electronic residential meter)

Records the energy consumption of a charging pole, similar to a domestic power connection.

Electrical energy meter

Records the energy consumption of a charging outlet and provides the data to the back end for accounting purposes.

EVCC

(Electric Vehicle Charge Controller) communicates with the vehicle according to IEC 61851-1 Mode 3 and controls the flow of electricity to the vehicle.

Internal electronic overcurrent protection

In addition to any upstream MCB, each outlet is provided with internal electronic overcurrent protection, which measures the current of each phase individually. If the measured current exceeds the maximum current of the outlet by more than 10% for 100s or by 20% for 10s, the charging current is automatically switched off for 60s. This means that even charging cables whose rated current is less than the rated current of the MCB can still be used safely.

Internal temperature control

The temperature of the control circuit of each outlet is measured constantly. If it exceeds approx. 60°C, the charging is limited to 6A; at 80°C, charging is switched off completely until control circuit has cooled to 60°C again.

Load management

Distributes the available rated current among the charging outlets.

MCB (Miniature circuit breaker)

Protects against overloading of cables and against short circuit.

OCPP (Open charge point protocol)

Standardised communication interface between the charging point and the back end.

Overvoltage protection

Protects the charging outlets from overvoltage due to lightning strikes.

RCCB (Residual current circuit breaker)

Protects against electric shock (personal protection).

RFID

(Radio Frequency Identification Device) Access control using a touch-free transponder card.

Type 1 charging cable

Electric vehicle charging cable in accordance with SAE.

Type 2 charging cable

Electric vehicle charging cable in accordance with IEC 69196-2.



ABL SURSUM
Bayerische Elektrozubehör GmbH & Co. KG

Albert-Büttner-Straße 11
D-91207 Lauf / Pegnitz

Tel. +49 (0) 9123 188-0
Fax +49 (0) 9123 188-188

info@abl.de
www.abl.de